the box

MA1220 MKII

monitor activo rango completo y dos vías

th•mann
MUSIC IS OUR PASSION

manual de instrucciones

Musikhaus Thomann
Thomann GmbH
Hans-Thomann-Straße 1
96138 Burgebrach
Alemania
Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0
Correo electrónico: info@thomann.de
Internet: www.thomann.de

30.10.2015, ID: 196594

Índice

1 Información general **4**

2 Instrucciones de seguridad **6**

3 Características técnicas **11**

4 Montaje **12**

4.1 Asignación de pins 13

5 Conexiones y elementos de mando **15**

6 Datos técnicos **18**

7 Protección del medio ambiente **20**

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que utilicen el equipo tengan acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.

Señal de advertencia	Clase de peligro
	Riesgo eléctrico.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para la audiodifusión. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.

¡PELIGRO!

Alto voltaje. Riesgo de descarga eléctrica

El equipo contiene componentes que conducen alta tensión eléctrica. No retire nunca las cubiertas de protección.

En el interior del equipo no se encuentra ningún componente que requiera mantenimiento por parte del usuario.

¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

Utilice únicamente cables de corriente de tres hilos y adecuadamente aislados con conector tipo Schuko. No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.

¡ATENCIÓN!

Posibles lesiones auditivas

El equipo puede generar determinado volumen de sonido que puede causar pérdida transitoria o permanente de la capacidad auditiva. Si se usa durante un largo periodo de tiempo, ciertos niveles de ruido que no eran aparentemente críticos, pueden causar problemas auditivos.

Baje inmediatamente el volumen al percibir un zumbido en los oídos o sufrir pérdidas de la capacidad auditiva. Si no es posible, mantenga una distancia mayor o use protección auditiva adecuada.

¡AVISO!

Peligro de incendios

Procure no tapar el equipo ni las rejillas de ventilación del mismo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.

¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.

¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

Este monitor activo de rango completo y dos vías ofrece las siguientes características específicas:

- Woofer cónico de 12 pulgadas, tweeter de 1 pulgada
- Potencia de salida: 160 W con 8 Ω, 250 W con 4 Ω
- Rango de frecuencias: 65 Hz … 18 kHz
- Ecualizador de dos bandas
- Entradas de línea/micrófono (XLR), salida de línea (XLR), salida para altavoces (NL4)
- Carcasa Multiplex trapezoidal

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Se deben conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible.

¡AVISO!

Posibles daños causados por los campos magnéticos

Los altavoces generan un campo magnético estático. Por ello, asegúrese de que los equipos que pueden verse afectados o dañados por un campo magnético externo estén a una distancia apropiada.

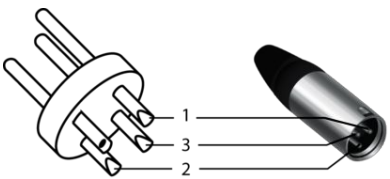
4.1 Asignación de pins

Los conectores XLR funcionan en modo balanceado o no balanceado, según la configuración del usuario. Las opciones disponibles se detallan en las siguientes páginas.

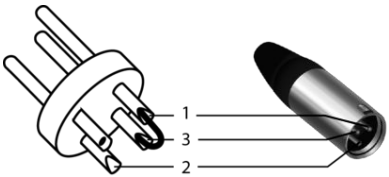
Terminales de entrada/salida de señales tipo XLR

Los terminales XLR integrados funcionan como entradas de señales, mientras que los conectores XLR integrados sirven para transmitir señales a otros equipos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de la conexión XLR.

Configuración balanceada:



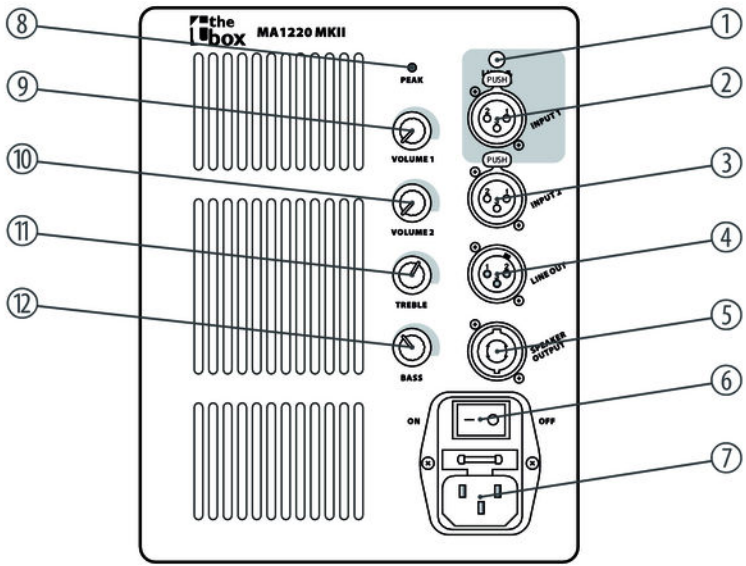
1	masa
2	señal positiva (+)
3	señal negativa (–)



Configuración no balanceada:

1	masa
2	señal
3	puenteado con pin 1

5 Conexiones y elementos de mando



1	**LINE/MIC** Botón de ajuste de la sensibilidad de entrada (nivel de línea / micrófono).
2	**INPUT 1** Entrada XLR para señales a nivel de línea / micrófono. Seleccione la sensibilidad de entrada por medio del botón de LINE/MIC.
3	**INPUT 2** Entrada XLR adicional para señales a nivel de línea.
4	**LINE OUT** Salida XLR para conectar otro monitor activo.
5	**SPEAKER OUT** Salida NL4 para conectar un monitor pasivo con una mínima impedancia de 8 Ω.
6	**ON/OFF** Interruptor principal del equipo.

7	Conector de alimentación integrado, con portafusibles.
8	LED **PEAK** Este LED se ilumina señalizando sobreexcitación del canal. Cuando aparece parpadeando o incluso se ilumina durante el servicio del equipo, esto significa que el nivel de la señal de entrada se encuentra fuera del rango admisible. En tal caso, baje el nivel de la señal de entrada.
9	**VOLUME 1** Regulador del volumen de la entrada 1. Para subir el volumen, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj. Observe el LED de PEAK.
10	**VOLUME 2** Regulador del volumen de la entrada 2. Para subir el volumen, gire el regulador en el sentido de las agujas del reloj. Observe el LED de PEAK.
11	**TREBLE** Regulador para aumentar/disminuir los agudos. Gire el regulador en el sentido o al contrario del sentido de las agujas del reloj para aumentar o disminuir los agudos ± 12 dB.
12	**BASS** Regulador para aumentar/disminuir los graves. Gire el regulador en el sentido o al contrario del sentido de las agujas del reloj para aumentar o disminuir los graves ± 12 dB.

6 Datos técnicos

Sistema	Monitor activo de rango completo y dos vías con diplexor integrado
Equipamiento	1 woofer cónico de 12 pulgadas 1 tweeter de 1 pulgada, ángulo de radiación 55°…100° × 50°
Conexiones	1 salida NL4 1 salida de línea (XLR) 1 entrada de línea/micrófono (XLR) 1 entrada XLR adicional
Rango de frecuencias	65 Hz … 18 kHz (–3 dB)
Nivel de presión acústica, a una distancia de 1 m	123 dB
Ajuste de niveles	Agudos: ± 12 dB, 10 kHz Graves: ± 12 dB, 100 Hz
Potencia de salida	160 W con 8 Ω, 250 W con 4 Ω

Impedancia de entrada	balanceada: 20 kΩ no balanceada: 10 kΩ
Alimentación	230 V ~ (AC), 50/60 Hz
Carcasa	Multiplex, 15 mm, trapezoidal
Dimensiones (ancho × altura × prof.)	405 mm × 440 mm × 535 mm
Peso	21,57 kg

7 Protección del medio ambiente

Reciclaje de los materiales de embalaje

El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Reciclaje del producto

Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura deoméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.

Musikhaus Thomann · Hans-Thomann-Straße 1 · 96138 Burgebrach · Germany · www.thomann.de